

USSR

Ref No: S/NBF/T422

Issued: 18/12/1953

Copy No: 202

"AKIM's" WIFE'S DESIRE TO GO BACK TO THE SOVIET UNION.

Item 1

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 1638

21 November 1944

To SEMEN.

In a chat with our worker, AKIM's wife raised the question of the possibility of her departure for the Union(a), giving as her reasons the fact that she had been specially [D% fated][:] a brother had been killed, a second brother had been wounded three times and his whereabouts were unknown. [B% For more than] a year she has been unsuccessfully requesting that her mother [1 group unrecovered] (her mother lives with her brother's widow) [and][6] has been sending her a parcel every month but the mother during all this time has received only one [C% parcel]. The mother is old and unable to work and her only source of livelihood is the money which AKIM remits. Bearing in mind also the state of A.'s(ii) health, which is having a very adverse effect on [B% her], I urgently request[c] her mother and the wife in MOSCOW and [D% try] to improve their living conditions. To recall A.'s wife home without [B% him] I consider impermissible for understandable reasons. . Please also take steps to see that letters arrive regularly as for a year past only one letter has been received.

No. 917
21st November.

MAY [MAJ](111)

[T.N. and Comments overleaf]

Distribution

S/NBF/T422
[2 Pages]

~~TOP SECRET~~



- T.N.: [a] I.e. the Soviet Union.
[b] Inserted by the translator.
[c] Some such word as "visit" has presumably dropped out here.

Comments: [i] AKIM: Sergej Grigor'evich LUK'YANOV.
[ii] A.: i.e. AKIM.
[iii] MAJ: ~~Pyotr Ivanovich PEDOSIMOV~~ *Probably Stepan Zatchennich APRESTAN.*

Item 2

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 1730

8 December 1944

To SEMEN.

Your number [B313][i]. Please pay AKIM's [ii] mother 200 a month and his wife's mother - CHUPIKOVA - 300, in all 500 roubles. Written authority by post.

No. 950

MAY [MAJ][iii]

Comments: [i] Not available.

[ii] AKIM: Sergej Grigor'evich LUK'YANOV.
[iii] MAJ: ~~Pyotr Ivanovich PEDOSIMOV~~ *Probably Stepan Zatchennich APRESTAN.*